



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT

SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI

REG. DET. DIR. N. 4040 / 2014

Prot. Corr. 1787/14 XVII/A-4

OGGETTO: Civico museo della Risiera di San Sabba - monumento nazionale: mostra di manifesti antisemiti e antimassonici: impegno di spesa di Euro 3.000,00 (Iva esente).

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che l'Associazione culturale "Cizerouno", Via Torre Bianca 13 Trieste, si è offerta di allestire presso il Civico museo della Risiera di San Sabba, Monumento nazionale una mostra di manifesti originali già a loro volta utilizzati per una mostra antisemita e antimassonica allestita nel 1941 in Jugoslavia dagli occupanti nazisti, impegnandosi a fornire le seguenti prestazioni:

- attività di segreteria e contatti con il collezionista proprietario dei manifesti
- trasporto dei manifesti da Zagabria a Trieste e ritorno a chiusura mostra
- coordinamento e allestimento della mostra
- realizzazione di 2 pannelli in forex con testi esplicativi
- didascalizzazione opere
- impaginazione e stampa di un pieghevole
- impaginazione degli inviti
- impaginazione di eventuali locandine
- viaggio e ospitalità del collezionista proprietario
- traduzione testi dal croato all'italiano
- assicurazione opere;

Dato atto che per le prestazioni di cui sopra l'Associazione "Cizerouno" ha chiesto un compenso di Euro 3.000,00 (fuori campo Iva), che è stato ritenuto congruo;

Visto che la Commissione consultiva del Civico museo della Risiera di San Sabba – Monumento nazionale, nella sua seduta dd. 19 novembre c.a, ha approvato che la mostra di cui trattasi sia allestita

Responsabile del procedimento: dott.ssa Maria Masau Dan	Tel: 040 675 4295	E-mail: MASAU@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott. Francesco Fait	Tel: 040826202	E-mail: FAIT@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott. Francesco Fait	Tel: 040826202	E-mail: FAIT@comune.trieste.it	

all'interno di uno degli ambienti della Risiera ed inaugurata in una data non ancora determinata ma comunque nel mese di dicembre pv;

Dato atto che, ai sensi di quanto disposto dall'art.6, comma 8 del Decreto Legge 31 maggio 2010, n.78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n.122, la spesa di cui al punto 2) rientra nel limite del 20% della spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009;

Visti gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000;

Visto l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

DETERMINA

1. di approvare la spesa di Euro 3.000,00 per la realizzazione di una mostra di manifesti originali già a loro volta utilizzati per una mostra antisemita e antimassonica allestita nel 1941 in Jugoslavia dagli occupanti nazisti che verrà inaugurata presso il Civico museo della Risiera di San Sabba – Monumento nazionale in una data non ancora determinata ma nel mese di dicembre p.v;
 2. di affidare all'Associazione culturale "Cizerouno", Via Torre Bianca 13 Trieste, nell'ambito dell'iniziativa di cui sopra, la realizzazione dei seguenti servizi:
 - attività di segreteria e contatti con il collezionista proprietario dei manifesti
 - trasporto dei manifesti da Zagabria a Trieste e ritorno a chiusura mostra
 - coordinamento e allestimento della mostra
 - realizzazione di 2 pannelli in forex con testi esplicativi
 - didascalizzazione opere
 - impaginazione e stampa di un pieghevole
 - impaginazione degli inviti
 - impaginazione di eventuali locandine
 - viaggio e ospitalità del collezionista proprietario
 - traduzione testi dal croato all'italiano
 - assicurazione opere;
- per la somma complessiva di Euro 3.000 (fuori campo Iva);
3. di dare atto che la spesa in questione verrà a scadenza nel corrente anno 2014;
 4. di dare atto che, ai sensi di quanto disposto dall'art.6, comma 8 del Decreto Legge 31 maggio 2010, n.78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n.122, la spesa di cui al punto 2) rientra nel limite del 20% della spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009;
 5. di impegnare la spesa complessiva di euro 3.000,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2014	00001600	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI	MI051	00019	1308	00604	00014	C	3.000,00	

Responsabile del procedimento: dott.ssa Maria Masau Dan	Tel: 040 675 4295	E-mail: MASAU@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott. Francesco Fait	Tel: 040826202	E-mail: FAIT@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott. Francesco Fait	Tel: 040826202	E-mail: FAIT@comune.trieste.it	

		DIVERSI A CURA DEI MUSEI DI STORIA ED ARTE E TEATRO								

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
(dott.ssa Maria Masau Dan)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Maria Masau Dan	Tel: 040 675 4295	E-mail: MASAU@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott. Francesco Fait	Tel: 040826202	E-mail: FAIT@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott. Francesco Fait	Tel: 040826202	E-mail: FAIT@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MARIA MASAU

CODICE FISCALE: MSAMRA51T59E0980

DATA FIRMA: 11/12/2014 13:56:45

IMPRONTA: 8EF39F0BCB240BA4A9C5D5A025B391E6BF3A867168612F367D2CA9138FD21B6C
BF3A867168612F367D2CA9138FD21B6C9E0B1D336E37419B025495B8BC2E194D
9E0B1D336E37419B025495B8BC2E194D03E04C4DCAFB6B8B63C29A189A6C1378
03E04C4DCAFB6B8B63C29A189A6C13787D3F86603E8E59171FD44804FFA163C4